

UAB "voestalpine VAE Legetecha"
Juridinių asmenų registras
Įmonės kodas 110709524
PVM mokėtojo kodas LT 107095219

ONE STEP AHEAD.

3. Mes siūlome pirkti prekes, kurių kainos nurodytos 1 ir 2 lentelėse:

1 lentelė. Planuojamos pirkti prekės.

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Preliminarus kiekis	Vieneto kaina Eur be PVM	PVM Eur	Vieneto kaina Eur su PVM
Elektrinės-hidraulinės iešmų pavaros ECOSTAR 4.0, smailių užraktai „Spherolock“, galutinės padėties tikrintuvai IE2010 ir ST-380, jų atsarginės dalys ir medžiagos:					
	1	2	3	4	5
1	Izoliacinė poveržlė	275	3,97	0,83	4,80
2	Kaištis (ašis)	105	9,87	2,07	11,94
3	Iešmų galutinės padėties tikrintuvo galutiniai išjungėjai	25	17,00	3,57	20,57
4	Kontrolinė traukė galutinės padėties tikrintuvams (trumpoji)	5	74,36	15,62	89,98
5	Kontrolinė traukė galutinės padėties tikrintuvams (ilgoji)	10	80,11	16,82	96,93
6	Izoliacinė tarpinė	1	3,73	0,78	4,51
7	Ekscentrinis varžtas iešmui	5	13,10	2,75	15,86
8	Elektrinė-hidraulinė iešmo pavara ECOSTAR 4.0 (dvilaidė valdymo schema, DC)	1	9.394,00	1.972,74	11.366,74
9	Elektrinė-hidraulinė iešmo pavara ECOSTAR 4.0 (penkialaidė valdymo schema, AC)	1	9.150,00	1.921,50	11.071,50
10	Elektrinė-hidraulinė iešmo pavara ECOSTAR 4.0 (septynialaidė valdymo schema, AC)	1	9.150,00	1.921,50	11.071,50
11	Jėgos perdavimo sistemos HYDROLINK absorbcinis padėklas su šildymo elementais	1	650,00	136,50	786,50
12	Jėgos perdavimo sistemos HYDROLINK hidraulinės sistemos išsiplėtimo bakelis (iešmui su 3 pervedimo taškais)	1	1.391,00	292,11	1.683,11
13	Jėgos perdavimo sistemos HYDROLINK hidraulinės sistemos išsiplėtimo bakelis (iešmui su 2 pervedimo taškais)	1	1.391,00	292,11	1.683,11
14	Iešmų galutinės padėties tikrintuvas IE2010-LGT-UF/1520	1	5.604,00	1.176,84	6.780,84
15	Iešmų galutinės padėties tikrintuvas IE2010-LGT-UF/1435	1	5.604,00	1.176,84	6.780,84
16	Iešmų galutinės padėties tikrintuvo IE2010 dangtis	1	175,72	36,90	212,62

17	„Ecostar“ trumpoji kontrolinė traukė	1	114,01	23,94	137,95
18	„Ecostar“ trumpoji kontrolinė traukė	2	114,01	23,94	137,95
19	„Ecostar“ ilgoji kontrolinė traukė	1	127,93	26,87	154,80
20	„Ecostar“ ilgoji kontrolinė traukė	2	127,93	26,87	154,80
21	Pavedimo traukės 60E1-1435 komplektas	1	163,93	34,43	198,36
22	Pavedimo traukės 60E1/R65-1520mm 843/45 komplektas	2	165,37	34,73	200,10
23	Pavedimo traukės 60E1-008 komplektas	1	213,62	44,86	258,48
24	Pavedimo traukės R65-037 komplektas	1	213,62	44,86	258,48
25	Pavedimo cilindras Nr.1 D36	1	1.898,00	398,58	2.296,58
26	Pavedimo cilindras Nr.2 D40	1	1.755,00	368,55	2.123,55
27	Pavedimo cilindras Nr.3 D50	1	2.314,00	485,94	2.799,94
28	Pavedimo cilindras Nr.2 D45	1	2.275,00	477,75	2.752,75
29	Izoliuojanti poveržlė	13	15,60	3,28	18,88
30	Izoliuojanti įvorė	8	8,71	1,83	10,54
31	Plastikinis pleištas	8	0,65	0,14	0,79
32	Izoliuojantis kamputis	8	14,07	2,95	17,02
33	Izoliuojanti įvorė	8	6,45	1,35	7,80
34	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520/1435 mm) 220/157 (I pervedimo taškui)	2	3.890,00	816,90	4.706,90
35	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 112/ 83 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm 1:11-465)	1	3.890,00	816,90	4.706,90
36	Užraktas Spherolock 60E1 (1435mm) 152/ 116 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm/ Hydrolink jėgos perdavimo sistema 1:12-500)	1	3.890,00	816,90	4.706,90

37	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 152/113 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm/ Hydrolink jėgos perdavimo sistema 1:18-927)	1	3.890,00	816,90	4.706,90
38	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 112/80 (III pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm/ Hydrolink jėgos perdavimo sistema 1:18-927)	1	3.890,00	816,90	4.706,90
39	Pabėgio dangtis „H1-003A“	1	97,98	20,58	118,56
40	Pabėgio dangtis „H2/3-002A“	1	91,73	19,26	110,99
41	Pabėgio dangtis „H1-001A“	1	97,98	20,58	118,56
42	Kraštinis dangtis 4 B05	1	27,30	5,73	33,03
43	Dangčio komplektas pavarai Ecostar TS, 60E1	1	33,42	7,02	40,44
44	Dangčio komplektas pavarai Ecostar TS, R65	1	39,86	8,37	48,23
RAKP dalys:					
45	HOA skeneris	3	56.930,58	11.955,42	68.886,00
46	Skenerių jungiamasis signalinis kabelis su specialiu išoriniu gaubtu, 18-kontaktų MIL kištukas (skenerio signalo jungtis) IP66, L=45 m	1	3.330,60	699,43	4.030,03
47	Skenerių maitinimo kabelis, IP66, L=45 m	1	3.113,50	653,84	3.767,34
48	RSR riedmenų jutiklių prijungimo kabelis, IP66, L=45 m	1	3.980,60	835,93	4.816,53
49	Nešvarumų deflektorius	4	167,70	35,22	202,92
50	Užsklandos padėties indukcinis jutiklis	17	119,60	25,12	144,72
51	FOA skeneris	2	31.142,16	6.539,85	37.682,01
52	Autokalibravimo elementas HOA / FOA 400	15	510,00	107,10	617,10
53	HOA skenerio amortizatoriai	32	5,98	1,26	7,24
54	FOA skenerio amortizatoriai	30	5,98	1,26	7,24
55	FOA skenerio metalinis laikiklis R65 / UIC60	1	1.677,50	352,28	2.029,78

56	Metalinio pabėgio silikoninis šildymo elementas	3	1.136,20	238,60	1.374,80
57	SKV1 sujungimų dėžutė	2	474,50	99,65	574,15
58	SKV2 sujungimų dėžutė	2	319,80	67,16	386,96
59	Temperatūros daviklis WTH100 378 (metaliniam pabėgiui)	5	336,70	70,71	407,41
60	Metalinio pabėgio pilnas montavimo komplektas, UIC60 ir R65 tipams	1	1.869,40	392,57	2.261,97
61	Metalinio pabėgio skenerio gaubtas su šildymu (UIC60 ir R65 tipams, LG ver.)	4	1.960,40	411,68	2.372,08
62	Metalinio pabėgio skenerio gaubtas su šildymu (R50 tipui, LG ver.)	2	1.960,40	411,68	2.372,08
63	Metalinio pabėgio centrinis dangtis	2	444,60	93,37	537,97
64	Matavimo vartų riedmenų jutiklių tvirtinimo komplektas	3	1.127,10	236,69	1.363,79
65	Riedmenų jutiklių tvirtinimo varžtai BBK22, UIC60 ir R65 bėgių tipui	33	78,00	16,38	94,38
66	Riedmenų jutiklių tvirtinimo varžtai BBK17, R50 bėgių tipui	5	78,00	16,38	94,38
67	Specialių metalinio pabėgio padėklių komplektas, UIC60 tipui	1	1.864,20	391,48	2.255,68
68	Specialių metalinio pabėgio padėklių komplektas, R65 tipui	3	1.869,40	392,57	2.261,97
69	Riedmenų jutiklis RSR 180 / 250	6	1.965,60	412,78	2.378,38
70	Riedmenų jutiklis RSR 180 / 250 307	5	2.041,00	428,61	2.469,61
71	Riedmenų jutiklio tvirtinimo apkaba SK140 + 2 BBK22 /R65/UIC60	1	633,10	132,95	766,05
72	SKV3 sujungimo dėžė (vienkelis)	3	1.357,20	285,01	1.642,21
73	SKV3 sujungimo dėžė (dvikelis)	1	1.383,20	290,47	1.673,67
74	Viršįtampių apsaugos RSR jutikliams BSI002	2	224,90	47,23	272,13
75	Viršįtampių apsaugos modulis MT-2FM-RJ12 duomenų linijoms	2	219,70	46,14	265,84
76	Garsinė sirena įspėjanti apie atvaž. Traukinį, Klaxon 18-980049	1	668,20	140,32	808,52

77	NVS ženklo valdymo modulis	1	3.980,00	835,80	4.815,80
78	NVS ženklas	1	5.210,40	1.094,18	6.304,58
79	Pagrindinis kompiuteris IPC	1	7.900,00	1.659,00	9.559,00
80	Skenerio kompiuteris Dx	1	13.373,10	2.808,35	16.181,45
81	Įtampos kontrolės modulis A2x	1	763,10	160,25	923,35
82	Elektros energijos tiekimo modulis G4x (24VDC)	2	548,60	115,21	663,81
83	Skenerio kompiuterio maitinimo modulis G5x	2	807,30	169,53	976,83
84	Riedmenų jutiklių prijungimo korta A1x	1	3.017,30	633,63	3.650,93
85	Riedmenų jutiklių prijungimo korta A3x	1	4.065,10	853,67	4.918,77
86	Skenerio maitinimo modulis G6x	2	2.102,10	441,44	2.543,54
87	Filtrų modulis Z1xx	1	2.360,80	495,77	2.856,57
88	Filtrų modulis Z2x	1	2.138,50	449,09	2.587,59
89	Relė VHx	3	36,40	7,64	44,04
90	Optinio signalo keitiklis (sisteminės spintos)	2	1.290,00	270,90	1.560,90
91	Aplinkos temperatūros sensorius MINIPAQ-H	4	336,70	70,71	407,41
92	Sisteminės spintos temperatūros nustatymo modulis	1	189,80	39,86	229,66
93	Sisteminės spintos temperatūros reguliavimo modulis (termostatas)	1	39,00	8,19	47,19
94	Ventiliatorių blokas 19" - M2	1	445,90	93,64	539,54
95	Skiriamasis transformatorius pabėgių šildymui ir autokalibravimui	1	213,20	44,77	257,97
96	Pabėgio temperatūros valdymo modulis	2	464,10	97,46	561,56
97	Elektros tiekimo įvadinė spinta	1	1.720,00	361,20	2.081,20

98	Automatinio rezervo įvadinė spinta	1	2.890,00	606,90	3.496,90
99	Spintos aušinimo ventiliatorius	2	551,20	115,75	666,95
100	Signalinės sistemos riedmenų jutiklių sujungimo moduliai AMC014	2	1.739,40	365,27	2.104,67
101	Signalinės sistemos maitinimo modulis 24 VDC	2	708,50	148,79	857,29
102	Programuojamas loginis valdiklis B&R CPU 7CP476-020.9	1	2.078,70	436,53	2.515,23
103	B&R interfeiso modulis 3IF681.86	1	803,40	168,71	972,11
104	B&R interfeiso modulis 7IF311.7	1	370,50	77,81	448,31
105	B&R skaitmeninio signalo įvesties modulis 7DI138.70 10DI	1	244,40	51,32	295,72
106	B&R skaitmeninio signalo įv./išved. modulis 7DM465.7 16DI/16DA	1	568,10	119,30	687,40
107	Protokolo konverteris APC620	1	3.877,90	814,36	4.692,26
108	Konverteris RS232/RS485	1	717,60	150,70	868,30
109	Ethernet jungiklis SCALANCE X108 A150	1	825,50	173,36	998,86
110	GPS modulis	3	438,10	92,00	530,10
111	Spintos aušinimo ventiliatorius	1	143,00	30,03	173,03
112	Duomenų perdavimo modemas ADSL tipo	1	1.623,00	340,83	1.963,83
113	Duomenų perdavimo modemas DSL tipo	1	135,00	28,35	163,35
114	Maršrutizatorius Cisco 800 serija	1	1.100,00	231,00	1.331,00
115	Modemas Motorola Codex 3266	1	2.025,00	425,25	2.450,25
116	Modemas Devolo Mikrolink 56k i	1	942,00	197,82	1.139,82
117	Nuotolinio prisijungimo įrenginys Moxa NPort 51xx	2	257,00	53,97	310,97
118	Modemas Paton SmartNode 4112 Fx	1	1.100,00	231,00	1.331,00

119	Optinis keitiklis duomenų perdavimui single Mode 30 km	1	160,00	33,60	193,60
120	Komutatorius Linksys SRW224G4	1	1.200,00	252,00	1.452,00
121	SPKV kompiuteris su specialia CMS programine įranga	8	1.350,00	283,50	1.633,50
122	Nepertraukiamo maitinimo srovės šaltinis su tinklo korta, 2000 VA (mait. 20 min.)	3	2.730,00	573,30	3.303,30
123	Skiriamąjo transformatoriaus blokas	1	1.855,00	389,55	2.244,55
124	VAE HOA DS / FOA 400 įrangos maitinimo spinta	1	9.123,00	1.915,83	11.038,83
125	RAD TEST 650 / 150 komplektas	2	22.462,02	4.717,02	27.179,04
126	Geometrijos nustatymo įrenginys	1	6.982,92	1.466,41	8.449,33
127	Pagrindinis industrinis ATLAS-LG sistemos personalinis kompiuteris	2	6.822,40	1.432,70	8.255,10
128	ATLAS-LG spintoje montuojamas 12" TFT monitorius	1	800,80	168,17	968,97
129	Nepertraukiamo maitinimo srovės šaltinis UPS 1000VA 19" 2HE SST, Standartinis	2	1.289,00	270,69	1.559,69
130	Riedmenų jutiklis RSR122	1	2.264,60	475,57	2.740,17
131	Riedmenų jutiklio RSR122 prijungimo korta	1	2.094,30	439,80	2.534,10
132	Tenzo daviklis	2	5.400,04	1.134,01	6.534,05
133	ATLAS-LG DMS kabelių jungtys	1	41,60	8,74	50,34
134	ATLAS-LG DMS kabelių jungtys serija 423	1	25,35	5,32	30,67
135	ATLAS B-Box DMS-sujungimo korta	2	130,00	27,30	157,30
136	Maitinimo modulis 24V / 1,25A	2	260,00	54,60	314,60
137	Sujungimo korta RMS MGC 8 kanalų	1	2.713,20	569,77	3.282,97
138	Matavimo korta MGC 8 kanalų	1	5.133,70	1.078,08	6.211,78
139	Sujungimo korta (0 - 10 V) MGC 8 kanalų	1	1.362,40	286,10	1.648,50

140	MGC modulis 32 kanalai DMS	1	34.023,30	7.144,89	41.168,19
141	Butilo juosta ATLAS LG, Butyl Tape 5000x30x2 mm	3	35,75	7,51	43,26
142	Silikoninis tepalas SG250	7	130,00	27,30	157,30
143	Klijai (tenzo jutiklių tvirtinimui prie bėgio)	6	115,70	24,30	140,00
Bendra prekių kaina Eur be PVM (2 ir 3 stulpelių sandaugų suma)					646.705,00

Lentelė Nr. 2. Prekės skubiam tiekimui:

Eil. Nr.	Prekės pavadinimas	Kiekis	Vieneto kaina Eur be PVM*	Skubaus tiekimo paslaugos kaina EUR be PVM	Bendra prekės ir skubaus tiekimo paslaugos kaina EUR be PVM	PVM	Bendra prekės ir skubaus tiekimo paslaugos kaina Eur su PVM
1	2	3	4	5	6 (4+5)	7	8 (6+7)
1	Elektrinė-hidraulinė ieško pavara ECOSTAR 4.0 (dvilaidė valdymo schema, DC)	1	9.394,00	2.818,20	12.212,20	2.564,56	14.776,76
2	Elektrinė-hidraulinė ieško pavara ECOSTAR 4.0 (penkialaidė valdymo schema, AC)	1	9.150,00	2.745,00	11.895,00	2.497,95	14.392,95
3	Elektrinė-hidraulinė ieško pavara ECOSTAR 4.0 (septynialaidė valdymo schema, AC)	1	9.150,00	2.745,00	11.895,00	2.497,95	14.392,95
4	Jėgos perdavimo sistemos HYDROLINK absorbcinis padėklas su šildymo elementais	1	650,00	195,00	845,00	177,45	1.022,45
5	Jėgos perdavimo sistemos HYDROLINK hidraulinės sistemos išsiplėtimo bakelis (iešmui su 3 pervedimo taškais)	1	1.391,00	417,30	1.808,30	379,74	2.188,04
6	Jėgos perdavimo sistemos HYDROLINK hidraulinės sistemos išsiplėtimo bakelis (iešmui su 2 pervedimo taškais)	1	1.391,00	417,30	1.808,30	379,74	2.188,04
7	Iešmų galutinės padėties tikrintuvas IE2010-LGT-UF/1520	1	5.604,00	1.681,20	7.285,20	1.529,89	8.815,09
8	Iešmų galutinės padėties tikrintuvas IE2010-LGT-UF/1435	1	5.604,00	1.681,20	7.285,20	1.529,89	8.815,09
9	„Ecostar“ trumpojo kontrolinė traukė (1435)	1	114,01	34,20	148,21	31,12	179,34

10	„Ecostar“ trumpoji kontrolinė traukė (1520+4 mm)	1	114,01	34,20	148,21	31,12	179,34
11	„Ecostar“ ilgoji kontrolinė traukė (1435)	1	127,93	38,38	166,31	34,93	201,24
12	„Ecostar“ ilgoji kontrolinė traukė (1520+4 mm)	1	127,93	38,38	166,31	34,93	201,24
13	Pervedimo traukės 60E1-1435 komplektas	1	163,93	49,18	213,11	44,75	257,86
14	Pervedimo traukės 60E1/R65-1520mm 843/45 komplektas	1	165,37	49,61	214,98	45,15	260,13
15	Pervedimo traukės 60E1-008 komplektas	1	213,62	64,08	277,70	58,32	336,02
16	Pervedimo traukės R65-037 komplektas	1	213,62	64,08	277,70	58,32	336,02
17	Pervedimo cilindras Nr.1 D36	1	1.898,00	569,40	2.467,40	518,15	2.985,55
18	Pervedimo cilindras Nr.2 D40	1	1.755,00	526,50	2.281,50	479,12	2.760,62
19	Pervedimo cilindras Nr.3 D50	1	2.314,00	694,20	3.008,20	631,72	3.639,92
20	Pervedimo cilindras Nr.2 D45	1	2.275,00	682,50	2.957,50	621,08	3.578,58
21	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520/1435 mm) 220/157 (I pervedimo taškui)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97
22	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 112/83 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm 1:11-465)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97
23	Užraktas Spherolock 60E1 (1435mm) 152/ 116 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm/ Hydrolink jėgos perdavimo sistema 1:12-500)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97
24	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 152/113 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm/ Hydrolink jėgos perdavimo sistema 1:18-927)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97
25	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 112/80 (III pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm/ Hydrolink jėgos perdavimo sistema 1:18-927)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97

26	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 152/113 (II pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm, Tempflex užrakto keitimui 1:18-927)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97
27	Užraktas Spherolock R65/60E1 (1520mm) 112/80 (III pervedimo taškui, iešmams su dvigubom traukėm, Tempflex užrakto keitimui 1:18-927)	1	3.890,00	1.167,00	5.057,00	1.061,97	6.118,97
Bendra prekių kaina, įskaitant skubaus tiekimo paslaugą Eur be PVM (6 stulpelio suma)							102.760,35

* Kaina perkeliama iš atitinkamos lentelės Nr. 1 eilutės (vienodų prekių vienetų kainos turi būti vienodos).

Bendra pasiūlymo kaina (1 ir 2 lentelės bendra prekių kainų suma) neįskaitant PVM **749.465,35 EUR** (Septyni šimtai keturiasdešimt devyni tūkstančiai keturi šimtai šešiasdešimt penki EUR 35 cent be PVM). Tuo atveju, kai pasiūlyme nurodyta kaina išreikšta skaičiais neatitinka kainos nurodytos žodžiais, teisinga laikoma kaina nurodyta žodžiais.

PVM 21 proc. – **157.387,72 EUR** (Šimtas penkiasdešimt septyni tūkstančiai trys šimtai aštuoniasdešimt septyni EUR 72 cent.).

Bendra pasiūlymo kaina (1 ir 2 lentelės bendra prekių kainų suma) įskaitant PVM **906.853,07 EUR** (Devyni šimtai šeši tūkstančiai aštuoni šimtai penkiasdešimt trys EUR 07 cent. su PVM).

3. Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus.

Prekių tiekimo terminai pagal konkurso sąlygų 3 priedo (sutarties projekto) 3.1. punktą.

Prekėms suteiktas garantinis laikotarpis pagal konkurso sąlygų 4.2. punktą.

4. Sutarties vykdymui numatome pasitelkti šiuos subtiekejus (įrašyti visus subtiekejus, nepriklausomai nuo tiekiamų prekių): NĖRA

Subtiekejo (-ų) pavadinimas (-ai)	Adresas	Trumpas aprašymas	Procentas nuo pasiūlymo kainos be PVM
Subtiekejas Nr. 1	-	-	-

5. Mes patvirtiname, kad esame / nesame (nereikalingą išbraukti) laikomi asocijuotais (susijusiais) su Perkančiąja organizacija pagal LR galiojančių teisės aktų (Pelno mokesčio, Pridėtinės vertės mokesčio ir Gyventojų pajamų mokesčio įstatymų) nuostatas.

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas (Tiekėjai pasiūlymą sudarančių konfidencialių dokumentų pavadinimus gali pažymėti priedašu KONFIDENCIALU)	Konkurso dokumentų kvalifikacijos punktas	Failo pavadinimas ir dokumento numeris pasiūlyme
1.	PASIŪLYMAS Dėl elektrinių – hidraulinių iešmų pavarų, smailių užraktų, galutinės padėties tikrintuvų bei riedmenų automatinės kontrolės priemonių (RAKP) įrenginių, jų atsarginių dalių bei medžiagų pirkimo, 1 priedas	33 a	VAELGT pas_MT_9_17; 1 psl.
2.	Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registro trumpasis išrašas	32 c	13 psl.
3.	UAB „voestalpine VAE Legetecha“ įstatų išrašo kopija	32 c	14 psl.
4.	PAŽYMA, patvirtinanti jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis apie viešųjų pirkimų procedūroje dalyvaujantį tiekėją (juridinį asmenį)	32 c	16 psl.
5.	Tiekėjo deklaracija, 2 priedas (a)	32 c	18 psl.
6.	Tiekėjo deklaracija, 2 priedas (b)	32 c	19 psl.
7.	voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH išduota pažyma UAB „voestalpine VAE Legetecha“ dėl RAKP sistemų dalių tiekimo ir techninės priežiūros	32 c	20 psl.
8.	voestalpine VAE GmbH išduota pažyma UAB „voestalpine VAE Legetecha“ dėl HYTRONICS produktų ir jų dalių tiekimo ir techninės priežiūros	32 c	23 psl.
9.	TÜV Nord išduotas sertifikatas dėl geležinkelio iešmų konstravimo ir gamybos pagal LST EN 13232 ir LST TS 2008:2014 standartus	32 c	26 psl.
10.	Pasiūlymo galiojimo užtikrinimo mokestinio pavedimo Nr. 2790 dokumento kopija	32 d	29 psl.

Pasiūlymo galiojimo užtikrinimui pateikiame Piniginį užstatą 3000 EUR (Trys tūkstančiai Eur, 00 cnt.); 2015-12-03 d. mokėjimo nurodymas, dokumento Nr. 2790
(Nurodyti užtikrinimo būdą, dydį, dokumentus)

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Generalinis direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)



(Parašas)

Antanas Kovas

(Vardas ir pavardė)



VALSTYBĖS ĮMONĖ REGISTRŲ CENTRAS
V.Kudirkos g. 18, Vilnius 03105, tel. (5) 2688 393, faks. (5) 2688 397

LIETUVOS RESPUBLIKOS JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRO
TRUMPASIS IŠRAŠAS (IDENTIFIKACINIAI DUOMENYS)

2012-03-30 08:33:34

Pavadinimas: **UAB "voest Alpine VAE Legetecha"**
Juridinio asmens kodas: **110709524**
Teisinė forma: **Uždaroji akcinė bendrovė**
Teisinis statusas: *********
Buveinės adresas: **Vilniaus r. sav. Valčiūnų k. Draugystės g. 8**
Įregistravimo data: **1995-07-28**
Vadovas: **ANTANAS KOVAS, Generalinis direktorius**
Kontaktinė informacija:
Telefono numeris: **(8 5) 249 3261**
Faksas: **(8 5) 249 3522**
Versija: **11 (2012-03-26)**
Duomenų būklė: **Pilnai sutvarkyti duomenys**
Registro tvarkytojas: **Valstybės įmonės Registrų centro Vilniaus filialas**

Duomuo "Teisinis statusas" nurodomas *********, kai Juridinių asmenų registre teisinis statusas (reorganizuojamas, dalyvaujantis reorganizavime, pertvarkomas, restruktūrizuojamas, bankrutuojantis, bankrutavęs, likviduojamas, inicijuojantis Europos bendrovės steigimą jungimo būdu, inicijuojantis Europos bendrovės steigimą valdymo (holdingo) būdu, Europos bendrovė, kurios buveinė perkeliama, dalyvaujantis atskyrimu) neįregistruotas.

Išrašas tikras

2012-03-30 08:33:34

Dokumentą atspausdino:
Vilniaus filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus
Registro duomenų tvarkymo grupės
Vyriausioji specialistė



Joana Karpuvienė

Kopija tikra
Generalinis direktorius
Antanas Kovas



2015-12-03

UAB "voestaltpine VAE Legetecha"

ĮSTATAI

1 straipsnis. Bendroji dalis

1.1. UAB "voestaltpine VAE Legetecha" (toliau vadinama Bendrove) yra Bendrovė, kurios teisinė forma - uždaroji akcinė bendrovė.

1.2. Bendrovė yra juridinis asmuo ir turi komercinį - ūkinį, finansinį ir organizacinį savarankiškumą. Bendrovė turi savo apvalų antspaudą su įmonės pavadinimu, emblema, savarankišką balansą ir sąskaitas Lietuvos Respublikos ir užsienio bankuose.

1.3. Bendrovė turi teisę sudaryti sutartis, įgyti turtines ir asmenines neturtines teises, pirkti arba kitoku būdu įgyti turtą, jį išnuomoti, įkeisti ar kitoku būdu juo disponuoti, perleisti, keisti, įkeisti ar kitaip panaudoti investicinius dokumentus ir vertybinius popierius, investuoti į kitas įmones, nustatyti gaminamos produkcijos ir teikiamų paslaugų kainas ir tarifus, jeigu jų nereguliuoja Valstybė, priimti įsipareigojimus, skolintis ir skolinti pinigus Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka bei sąlygomis, būti ieškovu ir atsakovu teisme ir arbitraže. Bendrovė taip pat gali turėti ir kitas Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatyme nustatytas bei jame nenustatytas, bet neprieštaraujančias Lietuvos Respublikos įstatymams, teises ir pareigas.

1.4. Savo veikloje Bendrovė vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, Steigimo Sutartimi ir šiais Bendrovės įstatais.

1.5. Bendrovės santykiai su kitomis įmonėmis, organizacijomis ir kitais juridiniais bei fizinkiniais asmenimis remiasi abipusiai naudingomis sutartimis.

1.6. Bendrovė yra ribotos civilinės atsakomybės. Pagal savo prievoles Bendrovė atsako tik savo turtu. Akcininkai pagal Bendrovės prievoles atsako tik ta suma, kurią jie privalo sumokėti už akcijas. Valstybė neatsako už Bendrovės įsipareigojimus, kaip ir Bendrovė neatsako už Valstybės įsipareigojimus.

1.7. Bendrovės buveinė: Draugystės g. 8, LT-13220 Valčiūnai, Vilniaus rajonas, Lietuvos Respublika.

1.8. Bendrovės veiklos trukmė neribota.

2 straipsnis. Veiklos sritys ir pobūdis

2.1. Bendrovės veiklos tikslas yra gauti ekonominę naudą (pelną). Bendrovės veiklos sritys pagal Ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių yra šios:

2.1.1 Konstrukcinių metalo gaminių gamyba (25.1);

2.1.2 Metalų apdorojimas ir dengimas (25.61);

2.1.3 Mechaninis apdirbimas (25.62);

2.1.4 Metalų formavimo įrangos gamyba (28.41);

2.1.5 Kitų įrankių gamyba (25.73);

2.1.6 Kitų, niekur kitur nepriskirtų, metalo gaminių gamyba (25.99);

2.1.7 Guolių, krumpliaračių, krumplinių pavarų ir varomųjų elementų gamyba (28.15);

- 2.1.8 Kėlimo ir krovimo įrangos gamyba (28.22);
2.1.9 Kitų, niekur kitur nepriskirtų, bendrosios paskirties mašinų ir įrangos gamyba (28.29);
2.1.10 Kitų staklių gamyba (28.49);
2.1.11 Kitų, niekur kitur nepriskirtų, specialiosios paskirties mašinų gamyba (28.99);
2.1.12 Geležinkelio lokomotyvų ir riedmenų gamyba (30.20);
2.1.13 Kitų transporto priemonių remontas ir techninė priežiūra (33.17);
2.1.14 Kita, niekur kitur nepriskirta, gamyba (32.99);
2.1.15 Geležinkelių ir požeminių geležinkelių tiesimas (42.12);
2.1.16 Kitų specifinių produktų pardavimo agentų specializuota veikla (46.18);
2.1.17 Įvairių prekių pardavimo agentų veikla (46.19);
2.1.18 Tarp miestinis keleivinis geležinkelio transportas (49.10);
2.1.19 Krovininis geležinkelio transportas (49.20);
2.1.20 Sausumos transportui būdingų paslaugų veikla (52.21);
2.1.21 Krovimo tvarkymas (52.24);
2.1.22 Sandėliavimas ir saugojimas (52.10);
2.1.23 Nuosavo arba nuomojamo nekilnojamojo turto nuoma ir eksploatavimas (68.20);
2.1.24 Sunkiasvorių variklinių transporto priemonių nuoma ir išperkamoji nuoma (77.12);
2.1.25 Kitų, niekur kitur nepriskirtų, mašinų, įrangos ir materialijų vertybių nuoma ir išperkamoji nuoma (77.39);
2.1.26 Kompiuterių konsultacinė veikla (62.02);
2.1.27 Techninis tikrinimas ir analizė (71.20);
2.1.28 Kita, niekur kitur nepriskirta, profesinė, mokslinė ir techninė veikla (74.90).

Bendrovė turi teisę užsiimti ir kita aukščiau nenurodyta veikla, jei ji neprieštarauja Bendrovės veiklos tikslams ir Lietuvos Respublikos įstatymams.

2.2. Veiklą, kuri yra licencijuojama arba vykdoma nustatyta tvarka, Bendrovė gali vykdyti tik gavus atitinkamas licencijas ir/arba leidimus.

2.3. Bendrovės produkcija ir paslaugos gali būti realizuojamos Lietuvos Respublikoje ir užsienyje.

2.4. Bendrovė ir jos įgalioti atstovai turi teisę imtis priemonių, kurios yra būtinos ar padedančios įvykdyti Bendrovės veiklos apimtį, tame tarpe vykdyti eksporto - importo operacijas.

3 straipsnis. Įstatinis kapitalas ir akcijos

3.1. Bendrovės įstatinį kapitalą sudaro 7 568 800 (septyni milijonai penki šimtai šešiasdešimt aštuoni tūkstančiai aštuoni šimtai) litų. Įstatinis kapitalas padalintas į 75 688 (septyniasdešimt penkis tūkstančius šešis šimtus aštuoniasdešimt aštuonias) 100 (vieno šimto) litų nominalios vertės paprastasias vardines akcijas.

3.2. Visos Bendrovės akcijos yra vienos rūšies - paprastosios vardinės akcijos. Bendrovė turi 75 688 (septyniasdešimt penkis tūkstančius šešis šimtus aštuoniasdešimt aštuonias) 100 (vieno šimto) litų nominalios vertės paprastasias vardines akcijas, kurios Bendrovės akcininkams suteikia visas jiems priklausančias turtines ir neturtines teises.

3.3. Kiekviena nominalios vertės akcija suteikia vieną balsą Visuotiniame akcininkų susirinkime.

3.4. Bendrovės akcijos yra nematerialios, jos pažymimos įrašais, vertybinių popierių sąskaitose Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Bendrovės akcijų apskaitą tvarko Bendrovė.

Kopija tikra
Generalinis direktorius
Antanas Kovas

2015-12-03



Forma patvirtinta
Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. vasario 12 d. įsakymu Nr. 1R-43
(Lietuvos Respublikos teisingumo ministro
2009 m. lapkričio 27 d. įsakymo Nr. 1R-373
redakcija)

VALSTYBĖS ĮMONĖS REGISTRŲ CENTRO VILNIAUS FILIALAS

Lvovo g. 25-101, LT-09320 Vilnius, tel. (8 5) 266 2100, faks. (8 5) 262 8823, el. p. Vilnius@registrucentras.lt.
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 124208338

PAŽYMA,

PATVIRTINANTI JUNGTINIUS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ TVARKOMUS DUOMENIS APIE VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ PROCEDŪROJE DALYVAUJANTĮ TIEKĖJĄ (JURIDINĮ ASMENĮ)

2015-11-17 Nr. 248877

Tiekėjo pavadinimas	UAB "voestalpine VAE Legetecha"
Tiekėjo kontaktinė informacija:	
telefono numeris	852493261
faksas	852493522
Buhalterio (buhalterių) ar kito (kitų) asmens (asmenų), turinčio (turinčių) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, vardas, pavardė, gimimo data	VIOLETA DVORECKOVA
<u>Juridinių asmenų registras:</u>	
kodas	110709524
teisinė forma	Uždaroji akcinė bendrovė
teisinis statusas	Teisinis statusas neįregistruotas
buveinė (adresas)	Vilniaus r. sav. Valčiūnų k. Draugystės g. 8
vadovo ar ūkinės bendrijos tikrojo nario (narių), turinčio (turinčių) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, vardas, pavardė	ANTANAS KOVAS
įregistravimo data	1995-07-28
Registro tvarkytojas	Valstybės įmonės Registrų centro Vilniaus filialas
<u>Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su valstybės, savivaldybių biudžetais ir valstybės pinigų fondais	Atsiskaitęs
Duomenų suformavimo data	2015-11-13
<u>Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos:</u>	
duomenys apie tiekėjo atsiskaitymą su Valstybinio socialinio draudimo fondu	Neįsiskolinęs
Duomenų suformavimo data	2015-11-12
<u>Įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registras:</u>	
duomenys apie tiekėją	Dėl UAB "voestalpine VAE Legetecha", kodas 110709524, nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas, nurodytas Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 33 straipsnio 1 dalies 1 punkto ir 2 dalies 3, 7 punktų nuostatomis.
duomenys apie tiekėjo vadovą ar ūkinės	Antanas Kovas, gim. 1949 m. vasario 15 d., neteistas (-

bendrijos tikrąjį narį (narius), turintį (turinčius)
teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį

duomenys apie tiekėjo buhalterį (buhalterius) ar
kitą (kitus) asmenį (asmenis), turintį (turinčius)
teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos
dokumentus

Pagal pažymą

Pažymos data

a) už nusikalstamas veikas, nurodytas Lietuvos
Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 33 straipsnio 1
dalies 1 punkte.

Violeta Dvoreckova, gim. 1974 m. birželio 9 d., neteistas
(-a) už nusikalstamas veikas, nurodytas Lietuvos
Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 33 straipsnio 1
dalies 1 punkte.

Informatikos ir ryšių departamento prie LR vidaus
reikalų ministerijos pažymą Nr. 28R-22609

2015-11-13

Pažymą išspausdino:

Vilniaus filialo Juridinių asmenų registravimo skyriaus
Registro duomenų tvarkymo grupės
Vyriausioji specialistė



AURELIJA BALTAKIENĖ

UAB "voestalpine VAE Legetecha"
Juridinių asmenų registras
Įmonės kodas 110709524
PVM mokėtojo kodas LT 1070952192015 m. atviro konkurso MT-9-17 sąlygų
2 priedas (a)AB „Lietuvos geležinkeliai“
(Adresatas (perkančioji organizacija))

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2015-12-04 Nr. 01-3661
(Data)Valčiūnai
(Sudarymo vieta)

1. Aš, Generalinis direktorius Antanas Kovas,
(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)
tvirtinu, kad mano vadovaujamas (-a) (atstovaujamas (-a)) UAB „voestalpine VAE Legetecha“,
(Tiekėjo pavadinimas)

dalyvaujantis (-i) AB „Lietuvos geležinkeliai“
(Perkančiosios organizacijos pavadinimas)

atliekamame Elektrinių – hidraulinių išėmų pavarų, smailių užraktų, galutinės padėties tikrintuvų bei riedmenų automatinės kontrolės priemonių (RAKP) įrenginių, jų atsarginių dalių bei medžiagų pirkime, pirkimo Nr. 248786, atviras konkursas

(Pirkimo objekto pavadinimas, pirkimo numeris, pirkimo būdas)

skelbtame centrinės viešųjų pirkimų agentūros portale <https://pirkimai.eviesieji.pirkimai.lt>, pirkimo Nr. 248786, paskelbimo data 2015-10-22

(Leidinio pavadinimas, kuriame paskelbtas skelbimas apie pirkimą, data ir numeris)

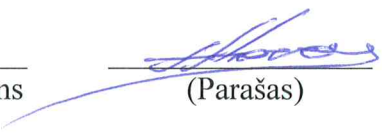
nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, jam nėra iškelta restruktūrizavimo byla, jis nėra sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais, taip pat nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo - profesinės etikos pažeidimo, kai nuo tiekėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimo, už kuriuos tiekėjui (fiziniam asmeniui) yra paskirta administracinė nuobauda arba tiekėjui (juridiniam asmeniui) – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai, o už Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnio pažeidimą tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, yra paskirta ekonominė sankcija, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip treji metai.

2. Man žinoma, kad, jeigu mano pateikta deklaracija yra melaginga, vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 39 straipsnio 2 dalies 1 punktu (Žin., 1996, Nr. 84-2000; 2006, Nr. 4-102; 2008, Nr. 81-3179) pateiktas pasiūlymas bus atmestas.

3. Tiekėjas už deklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą atsako įstatymų nustatyta tvarka.

4. Jeigu viešajame pirkime dalyvauja ūkio subjektų grupė, deklaraciją pildo kiekvienas ūkio subjektas.

Generalinis direktorius
(Deklaraciją sudariusio asmens
pareigų pavadinimas)


(Parašas)

Antanas Kovas
(Vardas ir pavardė)



voestalpine

ONE STEP AHEAD.

UAB "voestalpine VAE Legetecha"
Juridinių asmenų registras
Įmonės kodas 110709524
PVM mokėtojo kodas LT 107095219

2015 m. atviro konkurso MT-9-17 sąlygų
2 priedas (b)

AB „Lietuvos geležinkeliai“
(Adresatas (perkančioji organizacija))

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2015-12-04 Nr. 01-3662
(Data)

Valčiūnai
(Sudarymo vieta)

1. Aš, Generalinis direktorius Antanas Kovas
(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)
tvirtinu, kad mano vadovaujamas (-a) (atstovaujamas (-a)) UAB „voestalpine VAE Legetecha“,
(Tiekėjo pavadinimas)

dalyvaujantis (-i) AB „Lietuvos geležinkeliai“
(Perkančiosios organizacijos pavadinimas)

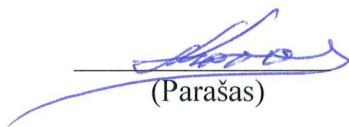
atliekamame Elektrinių – hidraulinių iešmų pavarų, smailių užraktų, galutinės padėties tikrintuvų bei riedmenų automatinės kontrolės priemonių (RAKP) įrenginių, jų atsarginių dalių bei medžiagų pirkime, pirkimo Nr. 248786, atviras konkursas

(Pirkimo objekto pavadinimas, pirkimo numeris, pirkimo būdas)
skelbtame centrinės viešųjų pirkimų agentūros portale <https://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>, pirkimo Nr. 248786, paskelbimo data 2015-10-22

(Leidinio pavadinimas, kuriame paskelbtas skelbimas apie pirkimą, data ir numeris)

Nėra bausta/as už leidimą dirbti nelegalų darbą.

Generalinis direktorius
(Deklaraciją sudariusio asmens
pareigų pavadinimas)


(Parašas)

Antanas Kovas
(Vardas ir pavardė)

voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH

Alpinestraße 1, 8740 Zeltweg/Austria
F.: +43/50304/68-DW, T.: +43/50304/28-DW, VAT Reg. No. ATU66280044
Legal structure: Limited Company (Ltd.), Location: Zeltweg/Austria
FN 358787d registered at the Commercial Court in Leoben

UAB voestalpine VAE Legetecha
Draugystes 8
13220 VALCIUNAI
LITHUANIA

Vienna, 03.12.2015

CERTIFICATE

voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH, as designer and producer of point operating and locking equipment ECOSTAR, SPHEROLOCK, HYDROLINK, IE2010, EPD 4.0 and ROADMASTER, hereby declares that UAB voestalpine VAE Legetecha has received a transfer of know-how for technical maintenance, services and repairing works for the above mentioned systems. Any services and orders in the field of point operating and locking equipment for Lithuania are exclusively channeled through UAB voestalpine VAE Legetecha.

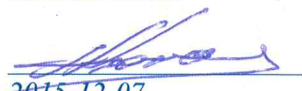
Yours sincerely,

voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH


i.V. Gerlinde Pirker


i. V. Dietmar Deimbacher

Kopija atitinka originalą
Generalinis direktorius
Antanas Kovas


2015-12-07



voestalpine

ONE STEP AHEAD.

Vertimas iš anglų kalbos

/logotipas/

[*voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH*]

UAB *voestalpine VAE Legetecha*

Draugystės g. 8

13220 VALČIŪNAI

LIETUVA

Viena, 2015 m. gruodžio 3 d.

PAŽYMA

Bendrovė *voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH* – automatinio iešmų pervedimo ir užrakinimo įrangos ECOSTAR, SPHEROLOCK, HYDROLINK, IE2010, EPD 4.0 ir ROADMASTER projektuotoja ir gamintoja – patvirtina, kad UAB *voestalpine VAE Legetecha* buvo perduota pirmiau minėtų sistemų techninės priežiūros, aptarnavimo ir remonto darbų techninė informacija. Išskirtinė teisė teikti Lietuvoje visas paslaugas ir vykdyti visus užsakymus, susijusius su automatinio iešmų pervedimo ir užrakinimo įranga, yra suteikta UAB *voestalpine VAE Legetecha*.

Pagarbiai

voestalpine SIGNALING Zeltweg GmbH

/parašas/

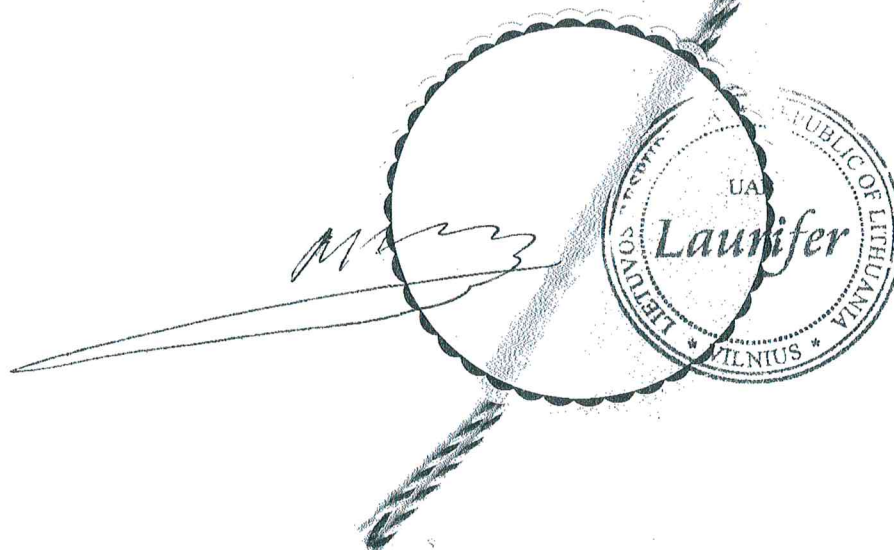
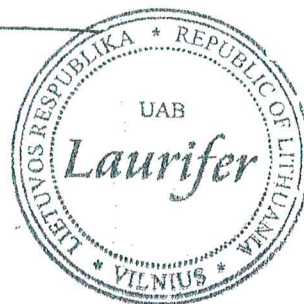
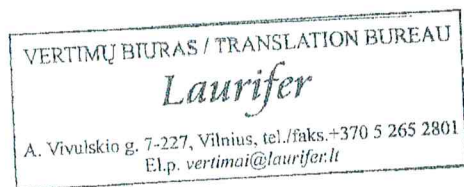
Gerlinde Pirker

/parašas/

Dietmar Deimbacher

Patvirtinama, kad tai yra tikras ir teisingas anglų kalba sudaryto dokumento vertimas į lietuvių kalbą.
Marek Klimaševski

Data: 2015-12-04



Susitūta ir antspauduota

2 lapai(-ų)

voestalpine VAE GmbH

Rotenturmstrasse 5-9
1010 Vienna, Austria
T: +43/50304/12-0
F: +43/50304/52-DW
www.voestalpine.com/vae

Legal structure: Limited company (Ltd.)
Location: Vienna/Austria, Company Number 126714w
at Handelsgericht Wien
VAT Nr. ATU 14187100

UAB "voestalpine VAE Legetecha"

Draugystės 8
LT-13220 Valčiūnai, Vilniaus raj.
Lietuva

Your reference -
Your message of -
Our reference -12dd1004
Telephone/Fax -+43/50304/12-8260 / 52-8266
E-mail -Helga.Kautz@voestalpine.com
Document Brief_VAELegetecha.doc
Place/Date Vienna, 2012-10-08
Page 1/1

CERTIFICATE

voestalpine VAE GmbH, as designer and producer of rolling stock monitoring systems VAE HOA DS / FOA 400, ATLAS-LG, ATLAS-FO and Phoenix MB, hereby declare that UAB "voestalpine VAE Legetecha" has received a transfer of know – how for technical maintenance, services and repairing works for above mentioned systems.

Any services and orders in the field of rolling stock monitoring systems for Lithuania are exclusively channelled through UAB "voestalpine VAE Legetecha".

Yours sincerely,

voestalpine VAE GmbH

Helga Kautz
ppa. Helga Kautz

N. V. Nadja Kling
N. V. Nadja Kling



Kopija atitinka originalą
Generalinis direktorius
Antanas Kovas

2015-12-04

voestalpine

ONE STEP AHEAD.

Vertimas iš anglų kalbos

voest Alpine VAE GmbH

UAB „voest Alpine VAE Legetecha“
Draugystės g. 8
LT-13220 Valčiūnai, Vilniaus r.
Lietuva

Reg.Nr. 12dd1004
Tel./Faks. +43/50304/12-8260/52-8266
El. paštas Helga.Kautz@voest Alpine.com
Dokumentas Brief_VAELegetecha.doc
Vieta/Data Viena, 2012-10-08
Lapai 1/1

PAŽYMA

voest Alpine VAE GmbH – riedmenų kontrolės sistemų VAE HOA DS / FOA 400, ATLAS-LG, ATLAS FO ir Phoenix MB projektuotoja ir gamintoja – patvirtina, kad UAB „voest Alpine VAE Legetecha“ buvo perduota praktinė patirtis, skirta nurodytų sistemų techninės priežiūros ir remonto darbams.

Visi priežiūros darbai ir užsakymai riedmenų kontrolės sistemų srityje Lietuvoje nukreipiami išimtinai per UAB „voest Alpine VAE Legetecha“.

Pagarbiai,

voest Alpine VAE GmbH

(parašas)
pagal įgaliojimą Helga Kautz

(parašas)
pagal įgaliojimą Nadja Kling

Patvirtinama, kad tai yra tikras ir teisingas anglų kalba sudaryto dokumento vertimas į lietuvių kalbą.
Marek Klimaševski



2012 m. lapkričio 03 d.

Aš, Vilniaus miesto 24-ojo notarų biuro notaras
Mareko Klimaševskio parašo tikrumą liudiju.

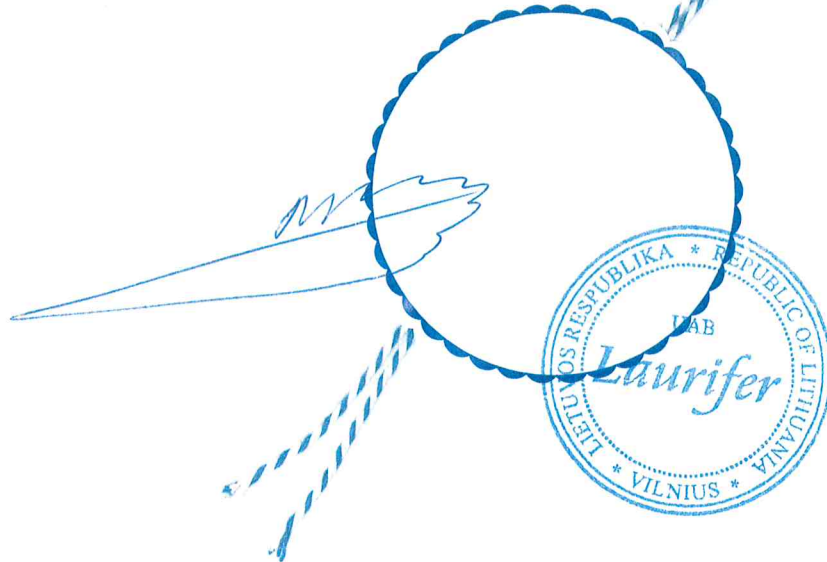
Audrius Dusevičius

25

Notarinio registro Nr. AR-5495

Notaro atlyginimas: 3,- Lt

Notaro parašas:



Suslūta ir antspauduota

2 (du) lapai(-ų)

Sertifikatas



UAB „voestalpine VAE Legetecha“

Draugystės g. 8
LT-13220 Valčiūnai
Vilniaus raj.
Lietuva

Atlikus ISO 9001 kokybės valdymo sistemos auditą iešmų konstravimo, gamybos, pardavimo ir iešmų techninės priežiūros srityse, remiantis Lietuvos standartizacijos dokumentu LST TS 2008:2014 ir EN 13232, buvo nustatyta, kad kokybės valdymo sistema ir žemiau išvardinti gaminiai atitinka šių standartų keliamus reikalavimus:

Sertifikuoti šie iešmų tipai

Geležinkelio iešmų konstravimas ir gamyba

Detali informacija pateikta šio sertifikato 2 ir 3 puslapyje

Registracijos numeris: AT1220009
Audito ataskaita numeris: ZER207

galioja iki: 2016-03-31

Sertifikacijos įstaiga
TÜV Nord Austria GmbH

Vienna, 2013-04-04

Puslapis 1 iš 3

Sertifikatas



UAB „voestalpine VAE Legetecha“

Draugystės g. 8
LT-13220 Valčiūnai
Vilniaus raj.
Lietuva

Leidimas 3

Išsami taikymo sritis

Geležinkelio iešmų konstravimas ir gamyba

1. Iešmai:

- | | | |
|---------|--------------------|---|
| - 1:6 | R=200m – 40 – M | (simetrinis su spyruoklinėmis smailėmis) |
| - 1:9 | R=212m – 160 – G/M | (su lanksčiomis smailėmis) |
| - 1:9 | R=212m – 25 – P/G | (uždengtas iešmas su lanksčiomis smailėmis) |
| - 1:9 | R=212m – 70 – G/M | (kryžminis iešmas su spyruoklinėmis smailėmis) |
| - 1:11 | R=300m – 160 – G/M | (su lanksčiomis smailėmis) |
| - 1:11 | R=300m – 200 – G/M | (su Hytronics įrenginiais, su lanksčiomis smailėmis ir kryžme su slankia šerdimi) |
| - 1:11 | R=465m – 160 – G/M | (su lanksčiomis smailėmis) |
| - 1:12 | R=500m – 160 – G/M | (su lanksčiomis smailėmis) |
| - 1:18 | R=927m – 160 – G/M | (su lanksčiomis smailėmis) |
| - 1:9 | R=212m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:11 | R=300m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:11 | R=465m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:18 | R=927m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:9 | R=190m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:9 | R=190m – 160 – G/M | (kryžminis iešmas su Hytronics įrenginiais ir spyruoklinėmis smailėmis) |
| - 1:9 | R=300m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:12 | R=500m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:14 | R=300m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:14 | R=760m – 160 – G/M | (su Hytronics įrenginiais ir lanksčiomis smailėmis); |
| - 1:9 | 70-G/M | (1520mm and 1435mm vėžių sankirta) |
| - 2x1:9 | 70-G/M | (1520mm and 1435mm vėžių sankirta) |
| - 1:11 | G/M | (1520mm and 1435mm vėžių sąvaža) |

Puslapis 2 iš 3

Sertifikatas



UAB „voestalpine VAE Legetecha“

Draugystės g. 8
LT-13220 Valčiūnai
Vilniaus raj.
Lietuva

Leidimas 3

Išsami taikymo sritis

Geležinkelio iešmų konstravimas ir gamyba

2. Kryžmės:

- surinktos kryžmės su Vario 1800 šerdimi;
- surinktos manganinės kryžmės INSERT MN13 / COMPOUND MN13;
- surinktos kryžmės iš standartinių bėgių;
- surinktos kryžmės su slankia šerdimi;
- lietos manganinės kryžmės CENTRO MN13.

3. Kljuotos izoliuotosios sandūros

Kiekvienas gaminys gali būti pagamintas iš šių bėgių profilių: R65; R50; 60E1; 54E1; 54E2; 49E1.

Kiekvienas iešmo tipas gali būti skirtas šiems geležinkelio vėžės pločiams:

- 1435 mm vėžės plotis;
- 1520 mm vėžės plotis;



Kopija tikra,
Generalinis direktorius
Antanas Kovas

2015-12-03

Puslapis 3 iš 3

2015-12-03

MOKĖJIMO NURODYMAS / PAYMENT ORDER

SEB

[X] Paprastas / Standard [] Skubus / Urgent

Operacijos Nr. / Transaction No. 0237420151203000300221585

Dokumento Nr. / Document No. 2790

Mokėtojo vardas ir pavardė / Pavadinimas / Payer's name and surname / Company name UAB "voestalpine VAE Legetecha"		Fizinio / Juridinio asmens kodas Personal / Legal entity's code 110709524
Sąskaitos Nr. / Account No. LT21 7044 0600 0108 3889 EUR	Mokėtojo kredito įstaiga / Payer's credit institution AB SEB bankas	Kliento kodas gavėjo IS Client's code in beneficiary's IS

Gavėjo vardas ir pavardė / Pavadinimas / Beneficiary's name and surname / Company name AB Lietuvos geležinkeliai		Fizinio / Juridinio asmens kodas Personal / Legal entity's code 110053842
Sąskaitos Nr. / Account No. LT68 7044 0600 0029 4239 EUR	Gavėjo kredito įstaiga / Beneficiary's credit institution AB SEB bankas	Kliento kodas mokėtojo IS Client's code in payer's IS

Suma skaitmenimis ir valiuta / Amount in digits and currency 3.000,00 EUR	Mokesčių sąskaitos Nr. / Charge account No. LT21 7044 0600 0108 3889 EUR	Įmokos kodas / Reference No.
Suma žodžiais / Amount in words Trys tūkstančiai eurų 0 ct		

Mokėjimo paskirtis / Details of payment Pasiūlymo galiojimo užtikrinimo garantija atviram konkursui Nr. MT-9-17.
Valiutos keitimo kursas / Currency exchange rate: 1,00000 / 1,00000 Pradinė suma ir valiuta / Original amount and currency: 3000,00 EUR Komisinio mokesčio keitimo kursas / Charges exchange rate: 1,00000 Komisinis mokestis / Charges: 0,15 EUR

Mokėtojo parašas, vardas ir pavardė / Juridinio asmens atstovo(-ų) pareigos, parašas(-ai), vardas(-ai) ir pavardė(-s) Payer's signature, name and surname / Authorized person's signature, name and surname A.V. / Seal	Banko darbuotojo parašas, spaudas Credit institution representative's signature, stamp AB SEB banko Vilniaus finansinių paslaugų centras 2015-12-04 Nr. 39 Klientų vadybininkė Irena Romanovskaja
---	--